

# Telefonate!

Autor(en): **[s. n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Technische Mitteilungen / Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung = Bulletin technique / Administration des télégraphes et des téléphones suisses = Bollettino tecnico / Amministrazione dei telegrafi e dei telefoni svizzeri**

Band (Jahr): **16 (1938)**

Heft 5

PDF erstellt am: **26.04.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-873370>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

legung zugeteilt bleiben. Die Arbeitsgruppe prüft für jeden einzelnen Teilnehmer gewissenhaft die Aufzeichnungen in den Abonnements- und Apparatenregistern. Alle Unstimmigkeiten werden behoben, indem sich die Gruppe mit den zuständigen Dienstzweigen verständigt, beim Teilnehmer selbst gewisse Auskünfte telephonisch einholt oder einen Monteur beauftragt, an Ort und Stelle ein Inventar aufzunehmen. Nach Beendigung der Arbeiten muss das Amt die unbedingte Gewissheit haben, ein vollständig nachgetragenes Verzeichnis zu besitzen.

Bei der Zusammenlegung der Register in Zürich mussten in 12% der Fälle ergänzende Erkundigungen über bestehende Einrichtungen eingezogen werden. Durch die Richtigstellung erlitten 4% der Abonnementstaxen mehr oder weniger erhebliche Änderungen.

#### 4. Schlussfolgerung.

Die Zusammenlegung der Register in Zürich erforderte 1510 Tage Arbeit. Ein grosser Teil der Arbeiten hätte zur Ueberprüfung des Inventars auch ohnehin ausgeführt werden müssen. Die durch die Zusammenlegung verursachten Kosten werden zu einem grossen Teil durch die Ersparnisse aufgehoben, die sich aus dem Wegfall der Nachtragungen in zwei Registern zu je 55 000 Teilnehmern ergeben. Vom Umfang dieser Nachtragungen und der damit verbundenen Arbeit kann man sich einen Begriff machen, wenn man bedenkt, dass im Jahre 1937 5460 Anschlüsse und 8818 Stationen eingerichtet und 3280 Anschlüsse und 4680 Stationen aufgehoben wurden und dass im fernern zahlreiche Firmen- und andere Änderungen zu verzeichnen waren, die den Teilnehmerbestand nicht weiter beeinflussten. Aus dem Wegfall dieser Arbeit ergab sich im Installationsdienst eine fühlbare Personalverminderung.

Wir hoffen, dass es uns mit unseren Ausführungen gelungen ist, den Bauämtern ein richtiges Bild von den Vorzügen der neuen Sichtkartei zu vermitteln. Ämter, die für die Zusammenlegung ihrer Register vielleicht etwas voreilig alte Formulare (Nr. 654c) verwendet haben, können sich nunmehr überlegen, ob die von ihnen getroffene Lösung den heutigen Bedürfnissen noch entspricht. Hauptsache ist, dass jedes System, welcher Art es auch sei, die Aufstellung zuverlässiger und genauer Rechnungen ermöglicht, damit die Kundschaft Vertrauen zu unserer Verwaltung haben kann. Durch gewissenhafte Arbeit kann das mit der Führung der Kartei betraute Personal viel dazu beitragen, dieses Vertrauen zu erhalten, und die Kartei zu einem wertvollen Nachschlagewerk ausbauen, das über die Einrichtungen und die Zahlungsfähigkeit der Kundschaft Auskunft gibt und daher immer mehr und mit Vorteil von verschiedenen Dienstzweigen zu Rate gezogen wird.

complet achèvement du travail. Ce personnel vérifie consciencieusement pour chaque abonné les feuilles des registres des abonnements et des appareils. Toutes les différences constatées seront mises au point soit en s'entendant avec les services compétents, en demandant par téléphone certains renseignements aux abonnés eux-mêmes ou en faisant dresser l'inventaire sur place par un monteur. Il est indispensable qu'après achèvement du travail, l'office ait l'assurance de posséder un registre complètement à jour.

Lors de la fusion des registres de Zurich, des renseignements complémentaires furent nécessaires, pour les anciennes installations, dans 12% des cas. Ensuite des mises au point, 4% des taxes d'abonnement subirent des modifications plus ou moins importantes.

#### 4. Conclusion.

La fusion des registres de Zurich a nécessité 1510 jours de travail. Il est certain que, même sans elle, une grande partie du travail aurait dû être fait dans le but de vérifier l'inventaire. La dépense qui en est résultée a été compensée en grande partie par l'économie qu'a permis de réaliser la suppression de la tenue à jour de deux registres pour 55 000 abonnés. Or, l'on peut se rendre compte du travail qu'occasionnait cette tenue à jour lorsqu'on songe qu'on a, en 1937, installé 5460 raccordements et 8818 stations, supprimé 3280 raccordements et 4680 stations et enregistré en outre de nombreux changements, de raisons sociales par exemple, qui n'ont pas modifié l'effectif total des abonnés. La suppression de ce travail a permis de réduire notablement le personnel du service des installations.

Nous espérons que les considérations qui précèdent auront convaincu les offices de construction des avantages que présente le nouveau fichier visible. Les offices qui auraient fusionné leurs registres un peu hâtivement en faisant usage d'anciens formulaires (n° 654c) pourront examiner la question de savoir si la fusion telle qu'ils l'ont faite répond encore aux besoins actuels. Quel que soit du reste le système employé, l'important est qu'il permette d'établir des factures rigoureusement exactes si l'on veut avoir la confiance du client. En travaillant consciencieusement, le personnel qui tient le nouveau registre contribue largement à maintenir cette confiance et fait du fichier une précieuse encyclopédie susceptible de fournir instantanément un grand nombre de renseignements sur les installations de la clientèle téléphonique et sur sa solvabilité. Il sera de plus en plus consulté, et avec profit, par un grand nombre de services.

## Telefonate!

659.1:664.15

Uno dei compiti più interessanti dell'esercizio è quello di insegnare al pubblico a telefonare.

Nell'epoca nostra, caratterizzata dal febbrile ritmo degli affari, dalla lotta senza quartiere col'unità „tempo“, e dall'orgasmo nel voler sopprimere il fattore „spazio“, sembrerebbe che in una

nazione come la Svizzera, quasi alla testa dello sviluppo telefonico europeo, l'uso del telefono dovesse essere penetrato in ogni ceto della popolazione, in ogni più recondito casolare. Se questa supposizione può far stato nei centri popolosi, dove ogni bambino si famigliarizza con questo mezzo di comunicazione,

ancor prima di imparare l'abici, dove il telefono è diventato condizione essenziale di vita, così non lo è nei romiti villaggi delle nostre valli e delle nostre campagne. Qui il vivere appartato, le abitudini dei lavori agresti, la semplicità dei costumi e le difficoltà economiche contribuiscono a trincerare la popolazione dietro principi di risparmio, a volte così esagerati, da accentuare lo stato di disagio. Da questo una causa dell'isolamento e delle difficoltà ambientali.

Per risultare fattore di benessere economico e sociale, l'uso del telefono deve necessariamente conoscere dei limiti, entro i quali i vantaggi che arreca alla popolazione sono tutt'altro che trascurabili. Passa i limiti chi ne abusa in modo sproporzionato alle proprie entrate, o chi, per propria comodità, esige col telefono da altri delle prestazioni atte a elevare il costo generale della vita. Ma chi pecca in senso opposto, rifuggendo le comodità che il telefono può offrirci, deve essere da noi ravveduto e illuminato.

Questo è lo scopo prefisso dall'azione qui illustrata.

Citiamo qualche piccolo esempio. Anche nel villaggio più povero, dove la popolazione fatica dall'alba al tramonto per trascinare una misera esistenza, noi troviamo il praticone, intelligente, conscio delle possibilità moderne, che mette a suo profitto.

I primi lavorano e non sanno sacrificare un ventino di telefono per vendere i loro prodotti; questi subentra e ne trae i vantaggi.

Non deve rincrescerci di spendere qualche soldo per una telefonata quando ci riesce ad ottenere dalla vendita del capretto un franco di più, o ci è possibile esitare il raccolto dei mirtilli o delle castagne, il bottino della caccia o della pesca, oppure spacciare i latticini. Perché far due ore a piedi, magari inutilmente, piuttosto che telefonare e utilizzare il tempo risparmiato in lavori più redditizi? Perché rimanere in orgasmo, in attesa di notizie sulla malattia di un congiunto, con relativo danno sull'attività abituale, mentre una telefonata ci potrebbe assicurare? Cercate lavoro? A che serve rimanere accovacciato sulla soglia del casolare montano in estenuante attesa? Durante l'istruzione, un giovanotto in simili condizioni, con una telefonata all'ufficio cantonale

ottenne un indirizzo; con una seconda ad un'impresa ebbe esito positivo. Un'ora dopo già partiva felice sulle ali della sua bicicletta, col pane assicurato.

Chi non segue il dinamismo dell'epoca in cui viviamo ne rimane sopraffatto. A noi d'illuminare quelli che credono di poterne rimanere appartati, evitando loro il pericolo di venire travolti.

*Modo di procedere.* — Prendiamo come esempio l'azione svolta in Valle Calanca. Valle romita, parallela a quella della Mesolcina, percorsa sulla sua lunghezza da nord a sud dal fiume Calancasca che, tra Roveredo e Grono, va a gettarsi nella Moesa. Il fondo valle abitato, parte da 700 m di altitudine per raggiungere i 1300, incassato tra due erte catene di monti che si innalzano sino ai 3000 m. La popolazione conta 1350 anime, raggruppate in 12 località principali, distribuite su una distanza di 17 km, delle quali due, Braggio e Landarenca, non ancora unite alla rete stradale. I collegamenti telefonici sono 21, dei quali 18 allacciati alla centralina automatica di Arvigo e 3 a quella di Roveredo.

La densità dei telefoni è dunque di un apparecchio per 64 abitanti e le entrate medie annuali fr. 88 per raccordo, cioè fr. 1.37 per abitante. Nel 1936 le conversazioni scambiate furono 11 per abitante.

Questi dati ci rispecchiano in modo chiaro il poco uso che quella popolazione fa del telefono.

Fu l'automatizzazione della rete che ci indusse a procedere ad una campagna di istruzione e di chiarificazione, unitamente ad un'inchiesta sul grado di necessità, che il telefono potrebbe presentare per quegli alpighiani.

Ne fu dato incarico ad un'esperta telefonista di prima classe, reduce da una campagna di 5 mesi di analoga attività nel gruppo di reti di Lugano, iniziata e coadiuvata nei primi giorni da un funzionario. L'azione fu preceduta dalla distribuzione in ogni casa (fuoco) di un invito, in cui si faceva cenno che le conversazioni chieste erano gratuite. Date le distanze dei singoli villaggi dalla centrale e l'impossibilità di installare apparecchi speciali per la circostanza, abbiamo utilizzato i pochi telefoni esistenti, situati la maggior parte negli uffici postali.

L'avvenimento fece epoca in valle. Già nei primi giorni l'interesse suscitato fu buono e andò gradatamente aumentando di giorno in giorno. Chi vive lontano dalle invenzioni le considera con diffidenza e non si lascia facilmente attirare, anzi le respinge. Poi quando incomincia a sentirsi circondato da proseliti, vorrebbe lasciarsi convincere a provare, ma l'amor proprio non si decide a piegarsi e a mostrare la propria ignoranza. Occorre così molta affabilità, gentilezza e tatto da parte della telefonista, per rompere quel senso di vergogna che rimane in chi non vorrebbe scoprire le proprie lacune.

„Vieni anche tu a imparare, la signorina non mette soggezione.“ È l'invito che i partecipanti si facevano tra di loro. Il suo modo di comportarsi deve invogliare la gente ad ascoltarla, la sua pazienza non deve conoscere limiti, anche se fosse costretta a ripetere alla noia.

Deve dunque essere profondamente compresa dell'alta importanza della sua missione, lasciare che il suo spirito si fonda con quello delle persone che a lei così sinceramente si affidano, realizzando quella



Fig. 1. Landarenca.



Fig. 2. Giorno di festa.

fusione di sentimenti indispensabili per rompere il ghiaccio esistente tra le anime forti e indipendenti dei lavoratori della terra e le trovate moderne. Solo immedesimandosi nello stato psicologico di chi vuol imparare, ma che nella sua titubanza crea gli ostacoli che frenano la riuscita, la telefonista potrà appianare la via ed entrare nell'intimo dei più restii colla sua piana, piacevole e simpatica azione di persuasione e di chiarificazione.

Sarebbe interessante a questo punto penetrare le sensazioni intime che passano nell'animo di una laboriosa montanara temprata alle più rudi fatiche, nel momento in cui per la prima volta si accinge ad impugnare un microtelefono, per lanciare nell'ignota lontananza le sue parole; e ancora più quando al suo orecchio, inattesa risuona limpida e chiara la voce della persona cara, la lontananza della quale anche la fantasia più feconda non riusciva a scemare. Ma meglio di ogni dissertazione filosofica basteranno alcuni aneddoti tolti a caso tra i molti vissuti, a dimostrare quanto posto viene a rivestire la nostra azione nella vita tranquilla degli alpigiani.

A Santa Domenica l'inizio fu freddo e l'interesse scarso. La nostra telefonista visita allora diversi casolari invitandone gli abitanti a seguirla all'ufficio postale. Donnette e ragazze dall'aria spaventata, nei loro tipici abiti da montanare, celando con motteggi la loro ritrosia, si recano curiose al posto telefonico, mettendosi in giro all'apparecchio e dimenandosi per ritrarsi dai posti pericolosi di prima fila. Già le prime semplici spiegazioni attirano il loro interesse, qualche bocca comincia ad aprirsi e aperta rimane, mentre gli occhi si fissano sbarrati su quel magico congegno. E dalla teoria si passa alla pratica.

Nessuno osa provarsi. Poi una piccolina si fa coraggio ed esprime il desiderio di salutare la sorella occupata quale rigovernatrice delle stoviglie nientemeno che al buffet della stazione di Lucerna. Meraviglia generale. Ma la piccolina sa romper bene il ghiaccio e coll'aiuto della telefonista può intrattenersi colla sorella. Giubilante sgattaiola via tra i presenti e corre a raccontare a casa la sua prodezza. Ma l'esempio è contagioso. Passano appena alcuni

istanti che la piccola ritorna accompagnata dalla mamma, non più giovane, e già provata dalle fatiche imposte ai montanari. Introdotta dalla figlia non le vuol essere inferiore e manifesta il desiderio di raggiungere un'altra figliuola addetta alle modeste faccende di un ristorante di Wädenswil. Anche la mamma si tira onorevolmente d'impiccio e ci esprime la sua riconoscenza per l'occasione datale di imparare a telefonare.

Ma anche lei a sua volta si arrischia a insinuare un desiderio.

Non potrebbe provare anche la mia mamma? „Ma guardi che ha già 83 anni, compiuti in febbraio.“ — „Ma certo, la chiami senz'altro.“ — Un salto sulla strada, poi uno scrutare colla mano a visiera nel fondo valle ... „Vetala, l'è giù, cui cavri.“ Le dita in bocca e un sibilante fischio rompe la pace di quei monti. Poi un richiamo colla mano. La vecchierella, già un pò traballante, s'inerpica lungo il rude calle e ci raggiunge. Saputo il motivo del richiamo, dapprima si schermisce, ma poi annuisce e si dirige scontrata verso il telefono. La curiosità generale sale all'apogeo, tutti si stringono attorno alla decana del paese per assistere allo strano spettacolo. Ma lei si disbriga lodevolmente e conversa nella sua parlata antica della valle, con una nipotina, domestica a Vevey. Poi, raggiante e pettoruta, si volta pavoneggiandosi al cospetto della platea: „Cosa va credii, piveiuse, va fac ancamò la barba a tucc“!!

Nello spazio di una mezz'ora il telefono ha conquistato, nella solitudine sperduta di quei monti, tre generazioni.

In un altro paesello una brava ed espansiva donnetta, sicura di non poter imparare a telefonare perchè si riteneva troppo dura d'orecchio, non seppe contenere la gioia di aver potuto parlare col suo figliuolo lontano e in segno di riconoscenza, al colmo dell'entusiasmo, saltò al collo della telefonista, abbracciandola. Non si ritenne con questo sufficientemente appagata del favore ricevuto, sicchè a mezzogiorno, umilmente, ma colla gioia negli occhi, volle offrire alla signorina una fumante fetta di polenta, colle parole: „Mi rincresce di non poter



Fig. 3. Vita di stenti.



darle altro, ma la provi quanto è gustosa, è tutto quanto le posso contraccambiare."

Quell'umile presente sarebbe spettato al geniale funzionario che da Berna ha pensato all'istruzione telefonica delle nostre popolazioni. Si sarebbe certo commosso.

A Braggio il successo si tramutò in un vero e proprio avvenimento d'importanza generale. È questo un paesello più che alpestre, appollaiato su su, dove cessano le rupi che strapiombano sulla profonda valle, in un incanto di prati, che si inerpicano sulle ripide balze per perdersi in un secolare bosco resinoso. Vi si giunge per una comoda mulattiera, che si intaglia a larghe svolte nelle roccie. La signorina del telefono era attesa con vera ansia e al suo giungere non poco si meravigliò di trovare all'entrata del villaggio un arco trionfale, tutto verde e fiori dei campi. — „Domenica era la festa del paese e l'abbiamo lasciato anche per lei“, spiegò il primo incontrato. All'ufficio postale tutti erano già lì radunati in attesa. Piccoli, grandi, donne, uomini, nessuno voleva perdere l'occasione di imparare qualche cosa. Le spiegazioni furono ascoltate con silenzio religioso, con serietà e compostezza. Molte furono le domande poste, specialmente da un intelligente vallerano che si prestò a ripetere i dettagli, a quelli più tardi nel capire. Anche gli esercizi pratici furono seguiti con interesse e nessuno volle mancare l'occasione per eliminare ogni titubanza.

A dimostrazione ultimata, una bambina un pò timorosa offerse alla telefonista un fascio di freschi e fragranti fiori campestri in segno di riconoscenza. Poi un incaricato del comune fattosi largo, tra l'attenzione generale, volle esprimere a nome di tutti la sua gratitudine verso la signorina, per le sue preziose spiegazioni e verso l'amministrazione, che l'aveva mandata, per rilevare l'ottima idea di istruire tutti i confederati che dal telefono possono trarre un utile e una comodità, ed in modo speciale per dire quanto sensibile fosse la popolazione tutta, nel vedersi compresa nei suoi bisogni e aiutata nelle sue necessità.

La viva emozione provata dalla nostra incaricata venne a svelarle l'anima sensibile e riconoscente di



Fig. 4. Futuri clienti.



Fig. 5. La platea.

quella gente e a provarle l'importanza del suo delicato compito.

E se i ringraziamenti dei vallerani di Braggio potessero essere di sprone a tutti quelli che comprendono l'alto valore del telefono e son tenuti a diffonderlo, lo scopo sarebbe raggiunto.

\* \* \*

E quale fu il risultato pratico della nostra azione in Val Calanca?

Il mese susseguente al giro d'istruzione, l'aumento del traffico confrontato con quello dell'anno precedente, accusava un aumento dell'8%. Ma già nel mese dopo questa percentuale saliva al 19,3% per raggiungere in seguito il 26 e persino il 35,4%. — Un simile aumento non è che il frutto della nostra campagna di divulgazione.

Ancora troppi non sanno telefonare e non telefonano perchè da questo moderno mezzo di comunicazione si trovano separati da una barriera di preconcetti, che noi non dobbiamo esitare di abbattere. Ogni persona in più iniziata nell'uso del telefono, è un nuovo cliente guadagnato, è un confederato che si è alleggerito il peso della vita.

Se da una parte l'istruzione sul modo di usare il telefono è indispensabile per farlo penetrare nelle abitudini delle masse, ancora altre difficoltà sussistono che impediscono il suo diffondersi nei villaggi. Qui troviamo solo singoli telefoni in qualche osteria o negozio e quello dell'ufficio postale. Provatevi ad interrogare la prima persona che incontrate:

„Scusi, mi può indicare dove potrei telefonare?“

„All'ufficio postale, lì sulla piazzetta della chiesa a destra.“

„Grazie, buon uomo, mi saprebbe ancora dire quanto costa una telefonata con Bellinzona?“

„Certo, 50 cent. e se è doppia, un franco.“

„Così tanto! mi sembra caro.“

„Eh già, il telefono è caro, se costasse meno si potrebbe certo utilizzarlo di più, mentre così, noi contadini siamo costretti a farne uso solo nei casi di estremo bisogno.“

Quell'uomo aveva ragione. Ma in realtà la tassa con Bellinzona è solo di 30 centesimi se semplice e 50 se doppia. — Quale differenza!

Dall'inchiesta da noi fatta sono risultate rare quelle stazioni pubbliche che non riscuotevano delle tasse esagerate.

A che servono le molteplici riduzioni praticate, quando non giungono a far sentire i loro vantaggi agl'interessati?

Per ottenere il livellamento delle tasse si deve in primo luogo istruire la stazione pubblica e controllarla. Poi appendere vicino all'apparecchio un cartello ben visibile, colle tasse principali, per esempio:

|                                                                                 |           |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Con 20 cent. si telefona per una durata illimitata                              | { a ..... |
|                                                                                 | { .....   |
|                                                                                 | { .....   |
| Con 30 cent. si telefona 3 minuti (per ogni ulteriori 3 minuti 20 cent. in più) | { a ..... |
|                                                                                 | { .....   |
|                                                                                 | { .....   |
| Con 50 cent. si telefona 3 minuti (per ogni ulteriori 3 minuti 30 cent. in più) | { a ..... |
|                                                                                 | { .....   |
|                                                                                 | { .....   |
|                                                                                 | ecc.      |

e infine ad ogni occasione diffondere nel pubblico con ogni mezzo le nostre tasse.

Così facendo, anche gli utenti delle osterie e dei negozi non oseranno richiedere più di quanto si paga alla posta, e tutti potranno far maggior uso del telefono.

Se le città sono le sorgenti delle nostre rendite, le campagne e le montagne sono le fonti della nostra salute fisica e morale, la palestra del nostro carattere, il giardino della nostra libertà. Facciamo oggetto delle nostre amorevoli attenzioni le popolazioni che ne custodiscono i tesori, convogliamole a quell'apparecchio rimasto sinora per loro troppo muto e facciamo che acquistino fiducia in questo mezzo di comunicazione che le collega ai centri. Allora più non si troveranno sperdute, ma fuse in seno al nostro popolo che a cavalcioni dei monti, segna la retta via che dal progresso conduce al benessere sociale, nell'esempio radioso della comunanza tra le genti. C.

## Les radiocommunications de la Suisse.

654.16 (494)

La transmission des signaux télégraphiques à travers l'éther est beaucoup plus ancienne que la transmission radioélectrique de la parole et de la musique. Le premier essai de transmission d'un message radioélectrique en signaux Morse fut effectué par Marconi le 14 mars 1897. Mais c'est la date du 3 juin 1898 qui doit être considérée comme jour de naissance de la correspondance radiotélégraphique commerciale, car ce jour-là fut transmis le premier radiotélégramme ou marconigramme payé. Depuis lors, la technique a fait des pas de géants et, aujourd'hui, notre globe est couvert d'un réseau serré de liaisons radioélectriques.

La Radio-Suisse, Société anonyme de télégraphie et téléphonie sans fil, fondée en 1921 et dont le capital-actions au montant de 2 100 000 francs appartient en majeure partie à la Confédération, a pour tâche principale d'établir et d'exploiter des stations radioélectriques, à l'aide desquelles elle assure des services radiotélégraphiques internationaux. Dotée au début d'un seul et unique émetteur à ondes moyennes installé dans la station de Münchenbuchsee près Berne et de quelques rares récepteurs montés dans la station de Riedern près Berne, la Société a considérablement développé ses installations au cours des ans; elle s'est même chargée de l'exploitation de la station émettrice de la Société des Nations ainsi que de toutes les stations radioélectriques du service de la sécurité aérienne. A l'heure actuelle, elle exploite dans ses stations émettrices et réceptrices situées près de Berne et près de Genève 3 émetteurs à ondes moyennes et 1 émetteur à ondes courtes pour les services européens, 6 émetteurs à ondes courtes pour la correspondance extra-européenne, ainsi que 40 récepteurs à ondes moyennes et à ondes courtes. La Société entretient un bureau d'exploitation dans chacune des villes de Berne (bureau central), Genève et Zurich qui, reliés entre

eux par des fils directs, assurent une transmission rapide du trafic provenant de toutes les régions du pays. En outre, l'office télégraphique central de Bâle communique directement avec la radio-centrale de Berne au moyen de téléscripteurs.

L'effectif du personnel a passé de 37 unités en 1922 à 200 unités en nombre rond en 1937. La majeure partie des employés est attachée au service radiotélégraphique commercial. 60 personnes environ sont occupées dans le service de la sécurité aérienne (Dübendorf, Bâle et Genève) et dans les services locaux de radiodiffusion de Genève, Berne, et Bâle. En 1922, première année d'exploitation, il a été transmis et reçu environ 100 000 télégrammes; en 1937, ce nombre avait passé à 820 000. Pareil développement témoigne en faveur de l'entreprise.

La Radio-Suisse entretient actuellement des relations radiotélégraphiques avec les pays suivants:

Japon  
Chine  
Amérique du Nord  
Amérique du Sud (voie Buenos-Aires et voie Rio de Janeiro)  
Autres pays d'outre-mer (voie Londres)  
Grande-Bretagne  
Espagne  
Danemark  
Pays-Bas  
Pologne, Estonie, Lettonie (voie Varsovie)  
Yougoslavie, Roumanie, Bulgarie, Grèce (voie Belgrade)  
Turquie  
Union des Républiques Soviétiques Socialistes.

L'importance que l'entreprise présente pour l'économie suisse réside dans le fait qu'elle assure à notre pays, dans le domaine de la transmission des nouvelles, une indépendance dont il a vivement ressenti l'absence pendant la guerre mondiale.